

안

～ない（意志による否定）

日本語の「ない」に当たりますが、韓国語には否定が二種類あります。안は「しない」、못は「できない」。日本語より区別がはっきりしています。

■ つけ方

状況	形	例
動詞・形容詞の前	안 + 動詞	안 먹어요
名詞+하다	名詞 + 안 하다	공부 안 해요
있다	없다を使う	없어요 (안 있어요 ×)
알다	모르다を使う	몰라요 (안 알아요 ×)
長い形	-지 않다	먹지 않아요
分かち書き	안 と動詞は離す	안 먹어요 (안먹어요 ×)

■ 日本語の「ない」との違い

否定を作る基本の形です。안 먹어요（食べません）。動詞の前に置くだけなので簡単です。

「しない」と「できない」を分けます。日本語は「食べない」「食べられない」と動詞側で区別しますが、韓国語は 안 먹어요（食べない・意志）と 못 먹어요（食べられない・不可能）で否定語そのものが変わります。この区別は日本語より意識的です。

名詞+하다 は間に入ります。공부 안 해요 が正しく、안 공부해요 とは言いません。名詞と 하다 の間に 안 を挟みます。

特別な形を持つ動詞があります。있다 → 없다, 알다 → 모르다。これらは 안 をつけず、専用の否定語を使います。日本語の「ある→ない」と同じ発想です。

■ 例文

- 1 저는 커피를 안 마셔요.
わたしはコーヒーを飲みません。
- 2 오늘은 학교에 안 가요.
今日は学校に行きません。
- 3 숙제를 아직 안 했어요.
宿題をまだしていません。
- 4 이 옷은 안 비싸요.
この服は高くありません。
- 5 운동을 안 좋아해요.
運動が好きではありません。
- 6 어제는 안 바빴어요.
昨日は忙しくありませんでした。

■ 紛らわしいもの

못
「できない」です。能力や状況による不可能を表します。안は意志による否定なので、日本語よりはっきり分かります。
안 먹어요. (食べない) / 못 먹어요. (食べられない)

-지 않다
안と同じ意味の長い形です。書き言葉やあらたまった場面で使われ、話し言葉では 안 が普通です。
안 먹어요. (話し言葉) / 먹지 않아요. (書き言葉)

없다
있다の否定形です。안 있다とは言いません。
시간이 없어요. (○) / 시간이 안 있어요. (×)

■ まちがえやすい点

- × 안 공부해요.
○ 공부 안 해요.
名詞+하다 は名詞と 하다 の間に 안 を入れます。
- × 시간이 안 있어요.
○ 시간이 없어요.
있다の否定は 없다 です。안 は使いません。
- × 안먹어요.
○ 안 먹어요.
안 と動詞は分かち書きします。